

# LÍBERO

LUNES 19 DE MAYO DE 2003 • AÑO 6 • N° 265 • SUPLEMENTO DE DEPORTES DE Página 12

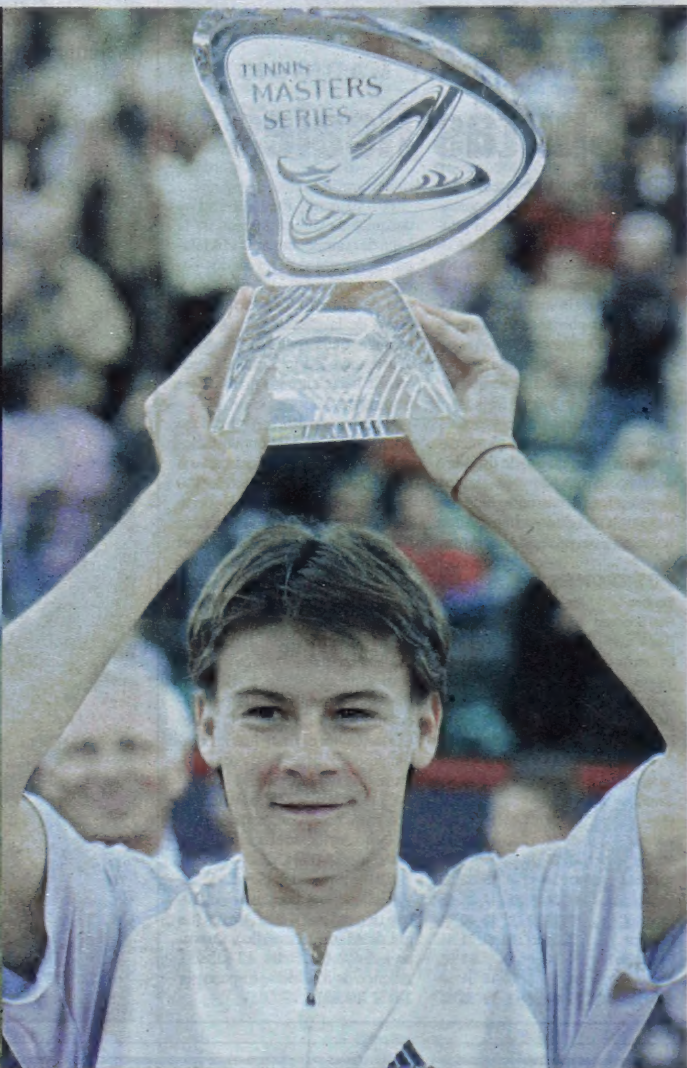
## LA FRASE DEL DOMINGO

"Estoy olfateando que con Bielsa pasa lo mismo que en el '86, cuando los medios también me querían imponer otros técnicos en lugar de Bilardo."  
(Julio Grondona)



No hubo segunda vuelta pero sí doble éxito: los pibes del Sub-17 que dirige Hugo Tocalli al empatar con Brasil ganaron el Sudamericano de Bolivia después de 18 años, y Guillermo Coria le ganó a Agustín Calleri el Masters Series de Hamburgo, metiéndose en el top-ten del ranking mundial

# ¡VAMOS NENES!



AFP



SERGIO VIGIL

**Un Cachito de deporte limpio**



ESTA NOCHE EN LA NBA

**Ginóbili sale a la cancha**





CON UN GOL DE MARTIN PALERMO, VILLARREAL VAPULEO 5-0 AL CELTA.

ESPAÑA VASCOS Y MADRIDISTAS

# Disputas Reales

Real Sociedad, con una victoria por 1-0 sobre el Recreativo de Huelva, le arrebató la punta del torneo al Deportivo La Coruña, que el sábado cayó como local por 2-1 ante el Valencia, ubicado ahora en la cuarta posición y en zona de clasificación para la Champion's, cuando sólo restan cuatro jornadas. Segundo aparece el recuperado Real Madrid, que ayer goleó por 5-1 al Málaga y quedó a un punto de los vascos.

Real Sociedad abrió el marcador a los 9 con un gol de tiro libre del turco Nihat Kahveci, aunque después los vascos no se lucieron y dejaron una dudosa imagen con respecto a sus pretensiones de ter-

minar primeros.

Por su parte, Real Madrid se desquitó de su eliminación de la Liga de Campeones ante el Málaga, al que goleó 5-1, con dos goles de Morientes, dos de Raúl y uno de Roberto Carlos, quien se retiró de la cancha ovacionado. Málaga, que no pudo contar con el uruguayo Darío Silva, tuvo poco que hacer ante los madridistas inspirados.

Barcelona perdió en su cancha por 1-2 ante un Mallorca que dominó el juego y en el marcador a lo largo de casi todo el partido. Para los catalanes no jugó Roberto Bonano pero sí lo hicieron Juan Pablo Sorín, Javier Saviola y Juan Román Riquelme, quien entró promediando el complemento. Mallorca abrió el marcador con gol de Alvaro Novo, quien aprovechó un error defensivo de Sorín. El empate lo consiguió, en el complemento, Patrick Kluivert tras una jugada iniciada por Riquelme. Y la diferencia la anotó Carlos, sobre el final, tras una habilitación de argentino Ariel Ibagaza, que fue la figura.

Con un gol de Martín Palermo, que entró en el complemento por Rodolfo Arruabarrena, el Villarreal vapuleó 5-0 al Celta.

En otros partidos, Sevilla y Rayo Vallecano igualaron 3-3, el Bilbao derrotó por 4-2 al Alavés (un gol de Martín Astudillo), Osasuna batió 2-1 a Betis. El sábado, Atlético de Madrid se impuso por 2-0 al Racing.

POSICIONES

Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc
Real Sociedad	69	34	20	9	5	63	41
Real Madrid	68	34	19	11	4	76	39
La Coruña	66	34	20	6	8	60	38
Valencia	56	34	16	8	10	50	29
Celta Vigo	54	34	15	9	10	38	31
Bilbao	48	34	13	9	12	56	54
Mallorca	47	34	13	8	13	45	51
Barcelona	44	34	11	11	12	53	44
Atl.Madrid	44	34	11	11	12	46	44
Sevilla	44	34	11	11	12	32	32
Betis	44	34	11	11	12	45	48
Villarreal	43	34	11	10	13	38	43
Málaga	43	34	10	13	11	40	42
Valladolid	41	34	11	8	15	32	35
Racing	41	34	12	5	17	44	53
Espanyol	39	34	9	12	13	40	44
Osasuna	37	34	9	10	15	31	44
Recreativo H.	34	34	8	10	16	33	56
Alavés	34	34	8	10	16	34	59
Rayo Vallecano	29	34	7	8	19	30	59



# Un campeón

El brillante y solidario Sub-17 conducido por Hugo Tocalli ganó invicto -después de 18 años- el Sudamericano. En el parejo partido final, empató con Brasil, que quedó segundo. Colzera abrió el marcador y empató Jonathan para Brasil. El volante central y capitán del equipo, Lucas Biglia, fue la figura argentina y del partido, junto con Colzera, Lagos, Ustari y Garay.

ARGENTINA	BRASIL
Ustari	Bruno
Sánchez	Leo
Garay	Joao
Díaz	Leonardo
Cardozo	Junior
Biglia	Sandro
Villagra	Arouca
Fórmica	E. Roncatto
Rodas	Jonathan
Colzera	Ederson
Lagos	Rodrigo
DT: Hugo Tocalli	DT: "Paqueta"
Estadio: Tahuichi Aguilera, de Santa Cruz.	
Árbitro: Hebert Aguilera, de Bolivia.	
Goles: PT, 44m Colzera (A). ST, 28m Jonathan (B).	
Cambios: ST, 17m Thiago por Rodrigo (B); 19m Cahais por Rodas (A); 25m Adailson por Sandro (B); 32m Arthur por Junior (B); 35m Peirone por Lagos (A); 45m Faurlin por Colzera (A).	



LUCAS BIGLIA, EL MEJOR JUGADOR DE ARGENTINA, CONTROLA Y JUEGA.

El seleccionado argentino de fútbol Sub-17 logró anoche el esperado objetivo que le faltaba en el Estadio Ramón Tahuichi Aguilera de Santa Cruz de la Sierra: obtuvo el Campeonato Sudamericano tras empatar con Brasil 1-1 en el partido final y esa alegría se suma a la clasificación que ya tenía asegurada para el Mundial de Finlandia 2003. El gol que sirvió para la consagración lo aportó el delantero de Boca Juniors Ariel Colzera, a los 45 minutos del primer tiempo. Jonathan empató para los brasileños, que quedaron segundos.

Con este resultado, el subcampeón Brasil y Colombia -que en la jornada final perdió ante Uruguay 3-1 y terminó en el tercer puesto (ver aparte)- también consiguieron el derecho para participar en el Mundial de Finlandia que se desarrollará entre el 13 y el 30 de agosto. Esta fue la segunda vez que los pibes argentinos se quedaron con el título en un Campeonato Sudamericano Sub-17, ya que el único antecedente corresponde al año 1985, mientras que sus rivales de ayer habían conquistado el título en seis oportunidades.

La figura del equipo argentino, sobre todo por lo hecho en un primer tiempo cuando se vieron las mejores cosas y virtudes del equipo de Tocalli, fue el volante central de Argentinos Juniors Lucas Biglia, un notable jugador con manejo, aplomo y temperamento. En cuanto a Colzera, tras perderse una oportunidad increíble tras gran jugada colectiva, en el gol se reivindicó: definió con un derechazo tremendo y ascendente, tras ser abastecido por un pase magistral del armador de Newell's Old Boys Gustavo Rodas, quien junto brasileños, esperó que su compañero saliera del offside, giró y dejó solo a su compañero. Así terminó el primer tiempo, con gol en momento clave. Porque el segundo fue otro partido, verdadero aluvión brasileño. Los multicampeones de la categoría alcanzaron la merecida paridad a los 28 minutos del segundo capítulo por la conquista de Jonathan, quien recibió el impecable pase hacia atrás que le entregó Ederson desde el sector izquierdo y definió con derechazo violento.

En el primer período el equipo

SUDAMERICANO SUB-17

Equipo	Pts.	J	G	E	P	Gf	Gc
Argentina	5	3	1	2	0	5	4
Brasil	4	3	1	1	1	5	2
Colombia	4	3	1	1	1	4	5
Uruguay	3	3	1	0	2	4	7

Argentina, Brasil y Colombia clasificaron para el Mundial de Finlandia.

*Handwritten signature: Hugo Tocalli*

FELICITAMOS A LOS CHICOS DE NUESTRA SELECCIÓN SUB 17 POR EL CAMPEONATO OBTENIDO EN EL SUDAMERICANO DE BOLIVIA





# con todo lo necesario



FORMICA EN LA MARCA DE RODRIGO, CUANDO EL EQUIPO BRASILEÑO APRETABA SOBRE EL FINAL DEL PARTIDO.

dirigido por Hugo Tocalli se había mostrado muy peligroso en los contraataques, a tal punto que Colzera estuvo otras dos veces a punto de convertir y en la otra le faltó dirección al disparo cruzado de Neri Cardozo. Durante el primer período Brasil dispuso de la iniciativa y fue muy claro cuando la pelota la manejó el creativo Ederson, pero el conjunto careció de la pro-

fundidad necesaria. La segunda parte tuvo un principio muy favorable a Brasil y la presión sobre la zona del arquero de Independiente Oscar Ustari fue intensa, pero Argentina, recluso en su terreno, aguantó bien, ordenadamente, contraatacando esporádicamente. Brasil fue perseverante, pero los argentinos supieron defender el empate y acceder al título.

## OPINION

POR DIEGO BONADEO

### Ahora vienen por Bielsa

Más de una vez, quien esto escribe ha insistido desde las páginas de este diario, respecto del reconfortante y a la vez respetuoso ninguneo mediático de Marcelo Bielsa en referencia a dirigentes, periodistas y merodeadores, cuando de cuestiones más vinculadas a la banalidad mediática que al debate de ideas respecto del fútbol se trataba.

Discordando muchas veces en términos del juego con el técnico de la Selección, resulta sin embargo reivindicable su postura en cuanto a los límites recíprocos, que tan sabia y casi perorgullescamente proclama la teoría del abuso del derecho. Aquello de que mi derecho termina cuando empieza el tuyo. Y son justamente esos límites—más que si el seleccionado juega bien o mal, que parece importarles poco a la tilingüería comunicacional y directriz—los que a uno le parece exasperar a quienes parecen necesitar siempre la opinión del otro por no tener la propia. Y cuando el otro no opina por entender que no le corresponde, no hay rating para la corporación dirigentes-comunicadores.

En un país hecho trizas con concurrencia responsable también de los medios y con la inminente necesidad de varias revoluciones—la cultural también, y fundamentalmente—que en un programa de medianoche de la corporación (a ellos, que no vieron *Bowling for Columbine*, la película de Michael Moore, les gusta llamarla “compañía” porque son yanquis de Paraguay o de Sarandí) aparezcan Los Ratones Paranoicos o Los Caballeros de la Quema con Bilardo haciendo palmas como si allí estuvieran Miguel de Molina o Pedrito Rico, puede ser bizarro. Y desde el país hecho trizas, puede haber consumo, rating o repercusiones.

Para la desculturización a que nos llevó la segunda Década Infame—la del '90—puede servir más Bilardo que Bielsa. Y funcionales a todo esto, la acometida que empezó un año atrás durante el Mundial de 2002 por las pantallas del monopolio a través de los portavoces de la decadencia, se recrea súbitamente a partir de la vuelta de Bilardo a la dirección técnica. Los mismos Niembros que después del Mundial de 1994 operaron para que Bielsa ocupara el lugar que dejaba Basile y que en definitiva ocupó Passarella, ahora juegan a sacar a Bielsa para poner a Bilardo. Porque viven hurgueando entre los pliegues del poder, husmeando bien vestidos y perfumados los vahos de las alcantarillas.

### Peirone fue el goleador

Argentina, que no tuvo expulsados y mostró excelente comportamiento, también aportó el goleador del torneo. El delantero argentino de San Lorenzo Hernán Peirone, que no fue titular aunque entró en varios partidos—incluso en los últimos minutos de la final—terminó siendo el mejor en las redes rivales del Campeonato Sudamericano con cinco tantos, de los cuales cuatro acumuló en el triunfo argentino ante Bolivia durante la fase clasificatoria, en partido en que entró desde el inicio. También figuraron con cuatro Ariel Colzera de Boca y Diego Lagos de Lanús—delanteros titulares del equipo nacional—junto al venezolano Rubén Arocha, el colombiano Carlos Hidalgo y el brasileño Evan-der Roncatto.

## URUGUAY BAJO A COLOMBIA

### Festejo tardío

Con una notable actuación de despedida, Uruguay pinchó los sueños de Colombia de ser campeón al derrotarlo 3-1 y de paso abrió las puertas a Brasil para que pudiese optar por la consagración. Los goles de Uruguay fueron marcados por Diego Rodríguez, a los 14 minutos, el capitán Juan Albín, a los 34, y Pablo di Fiori, al minuto de descuento. El empate parcial de Colombia fue obra de Armero, a los 33 del primer tiempo. Uruguay tenía todavía una esperanza de clasificar en el caso de que Argentina golase por siete tantos a Brasil, una posibilidad muy remota.

Con control del medio campo, donde se lució Albín, apoyado por De la Sierra, los celestes prevalecieron e inauguraron el marcador con disparo de Diego Rodríguez, a

los 14 minutos, tras haber recogido un rebote. Cuando Uruguay parecía cómodo dominador, Colombia empató con un sorpresivo disparo de Armero, pero Colombia volvió a declinar y a los 37 Albín adelantó a Uruguay. En el segundo, sobre la hora, Di Fiori con un disparo violento y alto puso el marcador justo y definitivo.

COLOMBIA		URUGUAY	
Arenas	1	Sosa	3
Zapata		Rodríguez	
Morales		Silvera	
Estifer		García	
Morales		De la Sierra	
Estacio		Albín	
Botero		D. Rodríguez	
Guarín		González	
Otaño		Quirino	
Hidalgo		Cubilla	
Núñez		Lavié	
DT: Eduardo Lara		DT: Jorge da Silva	
Estadio: Ramón Tahuichi Aguilera, Santa Cruz. Árbitro: Rubén Selman.			
Goles: PT, 14m Rodríguez (U); 33m Armero (C); 34m Albín (U); ST, 45m Di Fiori (U). Cambios: ST, desde el inicio, Movil por Botero (C); 11m Torres por Núñez (C); 20m Tapia por Hidalgo (C); 31m Di Fiori por Rodríguez (U); 37m Ramírez por Cubilla (U); 44m Ezquerro por Albín (U).			

### Grondona y el Narigón

Hace quince días que el tema se deslizó entre los pasillos de la AFA y por las columnas de los medios. Un tema al que el mundo futbolero argentino es muy sensible. Lo cierto, lo innegable, es que Grondona habló y después trató de arreglarlo... Y cada vez tiene que salir a explicar. Ayer, el presidente de la AFA subrayó que siente que un sector de la prensa le quiere imponer el nombre de Carlos Bilardo para suceder a Marcelo Bielsa. “Pasó en el '86, cuando los medios me querían imponer otros técnicos. Ahora, estoy olfateando que está pasando lo mismo. Yo lo dije bien claro, para que no promocionen a nadie, porque Julio Grondona no procede así cuando contrata a un técnico. En veinticinco años al frente de la AFA, no cambié. Todos cumplieron su contrato”, comentó el máximo dirigente del fútbol local, el último viernes en la ciudad cordobesa de Villa María, en el marco del Primer Congreso de Dirigentes Deportivos, al que asistió invitado por la Federación Cordobesa de Fútbol como figura estelar.

En relación con el crédito de Bielsa en su segundo ciclo al frente del equipo nacional, Grondona opinó: “Una persona que el día 4 es un fenómeno no puede ser un desastre el 11. Si entraba la pelota, pensaríamos distinto. Todo fue doloroso. Después, con tranquilidad medí las cosas”.

El dirigente también se refirió a sus sentimientos ante la imposibilidad de lograr que José Pekerman asumiera en el cargo tras la temprana eliminación de la Selección en el Mundial de Corea-Japón 2002.

“Esa negativa no me preocupó. A mí lo único que me preocupó, en mis veinte años en la AFA, poder tenerlo a Maradona. Y me preocupa ahora que no haya otro Maradona”, respondió.



Expreso

MARPLATENSE s.r.l.

Mar del Plata

La Plata

Buenos Aires

Balcarce

Miramar

La Costa

CORREO PRIVADO

ENCOMIENDAS - MUDANZAS - EQUIPAJES

DOMICILIO A DOMICILIO - SERVICIO DIARIO

Mar del Plata

Rivadavia 3402 esq. Jujuy

Tel. 473-2390/473-3154

Miramar

Calle 28 N° 1077

Tel. 420989

Buenos Aires

El Salvador 4177

Tel. 4864-0377/2933

La Plata

Diag. 74 N° 1268

Tel. 421-2510/423-5451

En Mar del Plata

la información y la opinión pasan por ...



FM RESIDENCIAS  
MAR DEL PLATA - ARGENTINA

La actualidad de la ciudad y el país,  
junto a la Cadena ESPN AM 630 Radio Rivadavia

Residencias, periodismo independiente



El quíntuple campeón mundial mostró una vez más su clase conquistando su tercera victoria consecutiva de la temporada después de que su auto casi se incendia cuando la manguera con la que lo estaban reabasteciendo en los boxes se prendió fuego. Lo apagaron, puso primera, y cuando Juan Pablo Montoya abandonó, no tuvo contra.



SCHUMACHER DELANTE, RAIKKONEN DETRAS: ES EL DUELO DEL 2003.

CON LA NUEVA FERRARI F2003-GA

## Michael Schumacher mostró su fuego sagrado

**La carrera**  
F-1. 6ª fecha, Austria. A-1 Ring, 69 vueltas, 298,494 km.

Piloto	Auto	Tiempos
1º M. Schumacher	Ferrari	1h24m04s888
2º Raikkonen	McLaren	a 3s362
3º Barrichello	Ferrari	a 3s951
4º Button	BAR-Honda	a 42s243
5º Coulthard	McLaren	a 59s740
6º R. Schumacher	Williams-BMW	a 1 vuelta

Promedio del ganador: 213.003 km/h.  
Record de vuelta: M. Schumacher, en la 41ª, 1m03s337, a 227.894 km/h. Campeón mundial: Raikkonen, 40 puntos; M. Schumacher, 38; Barrichello, 26; Alonso, 25; Coulthard, 23; R. Schumacher, 20; Montoya, 15. Copa de Constructores: Ferrari, 64 puntos; McLaren-Mercedes, 63; Renault, Williams-BMW, 35; Jordan-Ford, BAR-Honda, 11; Sauber-Petronas, 8. Próxima carrera: 1º de junio, en Mónaco.

Ni siquiera un principio de incendio en su Ferrari pudo impedir que Michael Schumacher ganara el Grand Prix de Austria, su tercera victoria consecutiva en el Mundial 2003 de Fórmula 1. En la 23ª vuelta, durante su primer reabastecimiento, hubo fuego en la boca de la manguera de combustible y por un momento se pudo pensar que los adversarios del alemán iban a recibir una ayuda del destino.

"Miré para saber qué ocurría -contó luego Schumacher-. Vi el fuego, pero no era nada terrible y los mecánicos lo apagaron. Seguí adelante porque no hubo daños en el auto." Tan simple como eso. Ni siquiera un gesto de inquietud, nada. Apenas un movimiento de la mano para limpiar la visera de su casco, salpicada por los extintores de incendio.

"Pude ver el fuego y pensé que

quizá los mecánicos pensaron que tenía frío y decidieron calentarme -bromeó el alemán tras la victoria-. Pero el equipo efectuó un trabajo sensacional y controló perfectamente la situación, reaccionando con velocidad en el uso de los extintores."

Los sistemas de reabastecimiento, en uso desde 1994, son construidos por la empresa francesa Inter-technique, cuestan 170 mil dólares cada uno, y permiten una carga de 12 litros de nafta por segundo.

En más de una oportunidad los equipos de Fórmula 1 solicitaron a la FIA poder construir sistemas propios para reducir los márgenes de riesgo, ya que no es la primera vez que un coche toma fuego en los boxes durante la recarga: se recuerdan los pavorosos casos del Benetton de Jos Verstappen en el Grand Prix de Alemania de 1994 y el de Eddie Irvine en el GP de Bélgica de 1995.

POR MARIA LAURA ARAOZ  
DESDE HAMBURGO

Tras los pasos del legendario Guillermo Vilas, a quien le debe nada menos que el nombre, Guillermo Coria conquistó ayer el torneo de tenis de Hamburgo, al derrotar 6-3, 6-4, 6-4 a su compatriota Agustín Calleri, en una inédita final argentina que le otorgó el primer triunfo en un Masters Series. Coria será desde hoy el séptimo del escalafón mundial de la ATP, luego de convertirse en el primer argentino en 25 años en alcanzar el trofeo de cristal de Hamburgo, que Vilas ganó en 1978.

Con el acceso de Coria a los top-ten, Argentina tiene otra vez dos jugadores entre los diez mejores tras 20 años, ya que Nalbandian será octavo. Vilas y José Luis Clerc habían sido los últimos en compartir esa ubicación, en 1983 (ver aparte).

En la decimosexta final entre argentinos y la primera en un torneo Masters Series, el joven de Rufino necesitó 2 horas y 12 minutos para deshacerse del cordobés, en un partido en el que hizo gala del mejor tenis de fondo, con un toque de pelota fabuloso y una muñeca excepcional. El jugador de 21 años exhibió un tenis intuitivo, deleitando con un revés cruzado a dos manos muy contundente. Con 65 kilos, demostró que no se necesitan excesivos músculos para imprimirle velocidad a la pelota.

Por su parte, Calleri, de 1,83 metro y 83 kilos, desplegó su conocida combinación de potencia de saque con un juego agresivo, pero arriesgó demasiado y no supo compensar sus errores con fortaleza anímica. Calleri cometió cuatro veces más errores no forzados que Coria: 48 contra 12. "Coria hizo lo que yo esperaba de Calleri, a quien yo aposté como favorito. Calleri sólo logró encontrar su forma excepcional por momentos, no estuvo fresco", comentó el astro del tenis alemán y organizador de esta edición del torneo, Boris Becker.

Con este título, Coria se recupera así de la oportunidad perdida ante el español Juan Carlos Ferrero, en la final del Masters Series de Montecar-

En una inédita final argentina, el santafesino derrotó 6-3, 6-4, 6-4 al cordobés Agustín Calleri y se ganó un lugar en el top-ten del ranking mundial. Una victoria sensacional en un momento especial del tenis nacional.

lo, a principios de mes. El campeonato de Hamburgo es el segundo después del conseguido en Viña del Mar en el 2001. De esta manera, Coria extiende su campaña de 2003 a 18 victorias y cuatro derrotas en polvo de ladrillo. Además, se convierte en el segundo argentino en alzarse con un Masters Series luego de Guillermo Cañas, en Toronto del 2002.

La balanza se inclinó esta vez para Coria, que así iguala el historial de



GUILLERMO CORIA Y SU REVES.

en Valmed  
podes confiar

Alberto Martín

# valmed\*

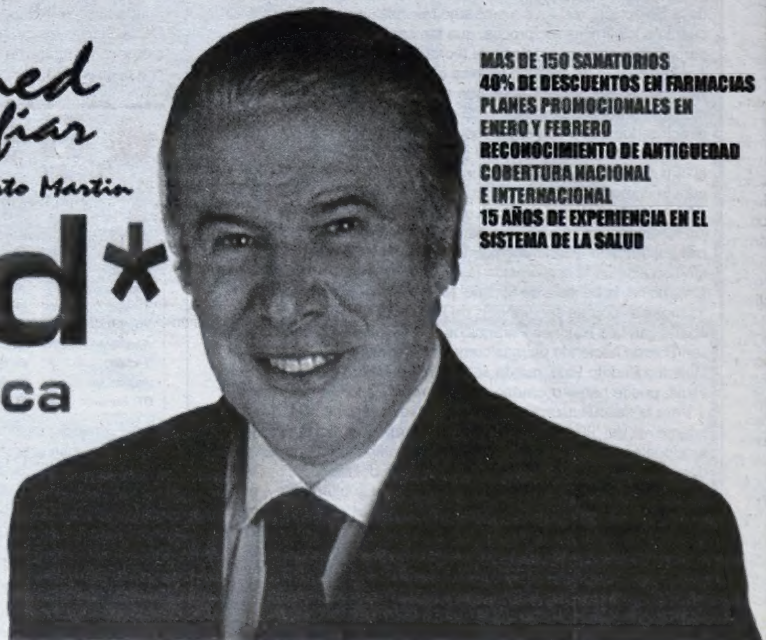
organización médica

Llamenos al

TEL: 4854-3500

Matrimonio

con un Hijo \$148.-



MÁS DE 150 SANATORIOS  
40% DE DESCUENTOS EN FARMACIAS  
PLANES PROMOCIONALES EN  
ENERO Y FEBRERO  
RECONOCIMIENTO DE ANTIGÜEDAD  
COBERTURA NACIONAL  
E INTERNACIONAL  
15 AÑOS DE EXPERIENCIA EN EL  
SISTEMA DE LA SALUD



El quintuple campeón mundial mostró una vez más su clase conquistando su tercera victoria consecutiva de la temporada después de que su auto casi se incendia cuando la manguera con la que lo estaban reabasteciendo en los boxes se prendió fuego. Lo apagaron, puso primera, y cuando Juan Pablo Montoya abandonó, no tuvo contra.



SCHUMACHER DELANTE, RAIKKONEN DETRAS: ES EL DUELO DEL 2003

CON LA NUEVA FERRARI F2003-GA

## Michael Schumacher mostró su fuego sagrado

**La carrera**  
F-1, 6.º fecha, Austria, A-1 Ring, 66 vueltas, 298,494 km.

Piloto	Auto	Tiempo
1º M. Schumacher	Ferrari	1h04m04s888
2º R. Raikkonen	McLaren	a 3s362
3º J. Villeneuve	McLaren	a 3s551
4º J. Coulthard	BAR-Honda	a 4s243
5º J. Montoya	McLaren	a 5s970
6º R. Schumacher	Williams-BMW	a 11 vueltas

Promedio del ganador: 213,003 km/h.  
Record de vuelta: M. Schumacher, en la 41ª. 1m04s337, a 227,694 km/h. Campesano mundial: Raikkonen, 40 puntos; M. Schumacher, 35; Villeneuve, 28; Montoya, 25; Coulthard, 23; R. Schumacher, 20.  
Montoya, 15. Copas de Construcción: Ferrari, 44 puntos; McLaren-Mercedes, 63; Renault, Williams-BMW, 35; Jordan-Ford, BAR-Honda, 11; Sauber-Petronas, 6. Próxima carrera: 1.º de junio, en Mónaco.

Ni siquiera un principio de incendio en su Ferrari pudo impedir que Michael Schumacher ganara el Grand Prix de Austria, su tercera victoria consecutiva en el Mundial 2003 de Fórmula 1. En la 23ª vuelta, durante su primer reabastecimiento, hubo fuego en la boca de la manguera de combustible y por un momento se pudo pensar que los adversarios del alemán iban a recibir una ayuda del destino.

"Miré para saber qué ocurría —contó luego Schumacher—. Vi el fuego, pero no era nada terrible y los mecánicos lo apagaron. Seguí adelante porque no hubo daños en el auto." Tan simple como eso. Ni siquiera un gesto de inquietud, nada. Apenas un movimiento de la mano para limpiar la visera de su casco, salpicada por los extintores de incendio.

"Pude ver el fuego y pensé que

quizá los mecánicos pensaron que tenía a los dos manos muy caliente —bromeó el alemán tras la victoria—. Pero el equipo efectuó un trabajo sensacional y controló perfectamente la situación, reaccionando con velocidad en el uso de los extintores." Los sistemas de reabastecimiento, en uso desde 1994, son construidos por la empresa francesa Inter-technique, cuestan 170 mil dólares cada uno, y permiten una carga de 12 litros de nafta por segundo.

En más de una oportunidad los equipos de Fórmula 1 solicitaron a la FIA poder construir sistemas propios para reducir los márgenes de riesgo, ya que no es la primera vez que un coche toma fuego en los boxes durante la recarga: se recuerdan los pavorosos casos del Benetton de Jos Verstappen en el Grand Prix de Alemania de 1994 y el de Eddie Irvine en el GP de Bélgica de 1995.

POR MARIA LAURA ARAOZ  
DESDE HAMBURGO

Tras los pasos del legendario Guillermo Vilas, a quien le debe nada menos que el nombre, Guillermo Coria conquistó ayer el torneo de tenis de Hamburgo, al derrotar 6-3, 6-4, 6-4 a su compatriota Agustín Calleri, en una inédita final argentina que le otorgó el primer triunfo en un Masters Series. Coria será desde hoy el séptimo del escalafón mundial de la ATP, luego de convertirse en el primer argentino en 25 años en alcanzar el trofeo de cristal de Hamburgo, que Vilas ganó en 1978.

Con el acceso de Coria a los *top-ten*, Argentina tiene otra vez dos jugadores entre los diez mejores tras 20 años, ya que Nalbandian será octavo. Vilas y José Luis Clerc habían sido los últimos en compartir esa ubicación, en 1983 (ver aparte).

En la decimosexta final entre argentinos y la primera en un torneo Masters Series, el joven de Rufino necesitó 2 horas y 12 minutos para deshacerse del cordobés, en un partido en el que hizo gala del mejor tenis de fondo, con un toque de pelota fabuloso y una muñeca excepcional.

El jugador de 21 años exhibió un tenis intuitivo, deleitando con un revés cruzado a dos manos muy consistente. Con 65 kilos, demostró que no se necesitan excesivos músculos para imprimirle velocidad a la pelota.

Por su parte, Calleri, de 1,83 metros y 83 kilos, desplegó su conocida combinación de potencia de saque con un juego agresivo, pero arriesgó demasiado y no supo compensar sus errores con fortaleza anímica. Calleri cometió cuatro veces más errores no forzados que Coria: 48 contra 12. "Coria hizo lo que yo esperaba de Calleri, a quien yo aposté como favorito. Calleri sólo logró encontrar su forma excepcional por momentos, no estuvo fresco", comentó el astro del tenis alemán y organizador de edición del torneo, Boris Becker.

Con este título, Coria se recupera así de la oportunidad perdida ante el español Juan Carlos Ferrero, en la final del Masters Series de Montecarlo.



GUILLERMO CORIA Y SU REVÉS.

GUILLERMO CORIA GANÓ EL MASTERS SERIES DE HAMBURGO Y ES SEPTIMO DEL MUNDO

# El Mago sacó tenis de su galera

En una inédita final argentina, el santafesino derrotó 6-3, 6-4, 6-4 al cordobés Agustín Calleri y se ganó un lugar en el top-ten del ranking mundial. Una victoria sensacional en un momento especial del tenis nacional.

encuentros que había favorecido a Calleri por 2-1: en los *challengers* mexicanos de San Luis Potosí y Guadalajara en el 2000 para Calleri, y en Viña del Mar 2001 para Coria.

Con este triunfo, Coria se lleva 490 mil de los 2,45 millones de dólares que repartió el torneo y cien puntos para el ranking, que lo ubican en el séptimo lugar. Ahora, Coria es el número uno del país. Nalbandian, que perdió el sábado pasado en semifinales contra Calleri, subió del décimo al octavo lugar. Mientras, Calleri avanzó con esta actuación de la 31ª posición a una de las primeras veinte posiciones del listado mundial, el mejor puesto de su carrera, y se llevó 200 mil dólares de premio.

En la Carrera de Campeones, que suma los resultados desde enero, Coria y Calleri están en posiciones de clasificación para el Masters de Houston. Coria pasó al quinto puesto, mientras que Calleri avanzó del 11º al séptimo. El tenis argentino marcó un hito histórico esta semana al vencer en Hamburgo a cuatro jugadores en semifinales, un hecho sin precedentes en un Masters Series, donde nunca cuatro hombres de la misma nacionalidad habían llegado a esa instancia.



CALLERI Y CORIA EN LA ENTREGA DE PREMIOS. EL SANTAFESINO SERÁ TOP TEN A PARTIR DE HOY.

CORIA ANALIZA LO QUE SE VIENE COMO TOP-TEN

## "Me van a meter presión"

POR M.L.A.  
DESDE HAMBURGO

Lo que no pudo ser en Montecarlo se hizo realidad en Hamburgo. Guillermo Coria, apodado el "Mago" por la elevada calidad de su tenis, encantó a Hamburgo y se llevó el primer Masters Series de su carrera al vencer ayer a su compatriota Agustín Calleri en una emocionante final argentina. "La final de Montecarlo me sirvió de experiencia para prepararme. Sabía que tenía chances, que si jugaba como lo hice en Montecarlo tenía grandes posibilidades", dijo el tenista de 21 años, tras constatar como el primer argentino después del legendario Guillermo Vilas, en 1978, en alzar la copa de cristal del tradicional certamen alemán.

Coria se resarcirá ayer de aquella semifinal francesa en olvido, en la que no pudo contra un arrollador Juan Carlos Ferrero. "Lo importante es que estuve siempre ahí, con muchísima garra, en la semifinal (el sábado ante Gastón Gaudio) no sabía si iba a terminar el partido por los calambres, y luché con el corazón hasta el final. Por eso estoy festejando, hoy mi primer Masters Series", explicó Coria.

Con este triunfo, Coria ingresó al "Olimpo" de los primeros diez jugadores y relegó a su compatriota David Nalbandian en el liderato del tenis argentino. "Es un buen golpe. Hay que hacer las cosas como un *top-ten* y mantener la misma humildad, las mismas ganas de siempre y si poniéndose metas para no perderse del todo", reflexionó el argentino.

"La gente va a meter más presión. Van a pedir resultados. A (David) Nalbandian no le fue bien después de la final de Wimbledon, y la gente empezó a preguntar 'le pasaba'", agregó el santafesino. Pensando en Roland Garros, Coria remarcó: "Con

el partido decisivo fue presencia de por más de 13 mil personas en el estadio de Rothenbaum, entre las que se encontraban los futbolistas argentinos Bernardo Romeo, Rodolfo Cardoso y Cristian Ledesma, que se desempeñan en el Hamburgo. Luego de la charla, Coria habló desde un teléfono prestado en el estadio ("ayer me gasté toda la tarjeta") con su novia Carla y sus padres, Graciela y Oscar, que seguro ya habían cumplido la promesa de visitar a pie a la Virgen de Venado Tuerto, como lo hacen después de cada partido del primogénito.

"Yo también le hubiera pegado"

"Si yo fuera Gaudio, le hubiera pegado una trompada a Coria", aseguró ayer el ídolo del tenis alemán, Boris Becker. "Si un jugador hace interrumpir varias veces el partido por calambres, después espero que en el tercer set por lo menos esté cansado y no que me barra 6-0", comentó Becker durante la emisión televisiva de la final de ayer. Se especuló con que Gaudio le había pegado a Coria en el vestuario, pero ambos jugadores desmintieron la versión. "No pasó nada; si no, tendría la cara marcada", manifestó el campeón de Hamburgo.

VEINTE AÑOS DESPUES DE VILAS

## Otro Willy en el top-ten

Después de 20 años, el tenis argentino volverá a tener dos tenistas dentro de los diez primeros del ranking. Tras su triunfo, Guillermo Coria saltará al séptimo lugar del escalafón de la ATP, mientras que David Nalbandian, que llegó a las semifinales, aparecerá en la octava posición. Ambos fueron campeones juveniles en Wimbledon 2000 jugando dobles.

La Argentina disfrutó el halago de tener a dos de sus tenistas dentro de

los *top-ten* hace 20 años, entre 1980 y 1983: Guillermo Vilas y José Luis Clerc. Los dos son los tenistas argentinos que más títulos oficiales consiguieron.

Vilas fue *top-ten* en 1974 y alcanzó su mejor posición oficial en 1975, cuando alcanzó el octavo puesto en 1989 después de ganar los torneos de Montecarlo y Roma en 1989, y Martín Jaite, que fue décimo en 1990. Jaite es el tercer argentino en la lista de victorias: consiguió 12 títulos oficiales.

Para Nalbandian ésta es la segunda ocasión en lo que va de la temporada que se ubica dentro de los *top-ten*, ya que el pasado 27 de enero había trepado hasta el noveno lugar.

El Masters Series que logró Coria en Hamburgo fue el segundo de su carrera, y el número 144 para el tenis argentino: de los jugadores en actividad, los más ganadores son Guillermo Coria y Franco Squillari, ambos con tres títulos.

NBA  
Ginóbili se la juega



San Antonio Spurs y Emanuel Ginóbili comienzan a jugar esta noche, como favoritos, la final de la Conferencia Oeste de la NBA, ante los Dallas Mavericks, desde las 22.30 (televisión ESPN) en el SBC Center de la ciudad texana. "Los Mavericks son peligrosos, corren rápido pero la idea es mantener nuestro esquema", explicó Ginóbili. Los Spurs llegaron a esta instancia tras eliminar 4-2 a los tricornes, Los Angeles Lakers, mientras que los Mavericks necesitaron de un séptimo encuentro para dejar afuera 4-3 a Sacramento Kings.

Los Mavericks dominaron hasta el último mes la fase regular, pero menguaron su rendimiento en la parte final, fundamentalmente porque varios de sus jugadores bajaron el nivel, especialmente el alemán Dirk Nowitzki.

En la temporada regular, jugaron cuatro partidos, de los que los Spurs ganaron dos; Ginóbili promedió 10,5 puntos y 5 rebotes. El aporte que ha tenido el bahiense en los playoffs ha sido trascendente: 9,7 puntos por juego, superando los 7,6 de la fase regular y elevando esa marca a 11,7 en los enfrentamientos con los Lakers. Ginóbili ha sido el jugador más destacado en la efectividad en triples: 48,6, rubro en el que sólo fue superado por Bruce Bowen, con 52,4. Además, aportó 3,2 pases-gol, 3,3 rebotes capturados y 1,8 balones recuperados.

El estilo de juego siempre será el mismo, lo que cambia es el del rival —señaló Ginóbili—. Obviamente, entre Dallas y los Lakers hay una gran diferencia sobre todo en el estilo de juego. En los Lakers hay que preocuparse por dos jugadores únicamente mientras que contra Dallas hay que hacerlo por todos porque son equipos profundos", dijo el bahiense.

Los Spurs deberán mantener la concentración, no permitir que los Mavericks puedan correr y ser explosivos en el contraataque, que es la mejor arma ofensiva que presentan. Habrá que ver cómo hace Tim Duncan para sacarse de encima la marca de Shawn Bradley. Además, los Spurs deberán cuidarse mucho de que los externos de Dallas no tengan posibilidades de lanzar desde lejos, ya que tiene terribles tiradores, como Steve Nash, Nick Van Exel, el propio Nowitzki y Michael Finley.

en Valmed  
podes confiar

Alberto Martín

**valmed\***  
organización médica

Llamenos al  
**TEL: 4854-3500**

**Matrimonio  
con un Hijo \$148.-**

MÁS DE 150 SAMANTOS  
40% DE DESCUENTOS EN FARMACIAS  
PLANES PROMOCIONALES EN  
ENERO Y FEBRERO  
RECONOCIMIENTO DE ANTIGÜEDAD  
COBERTURA NACIONAL  
E INTERNACIONAL  
15 AÑOS DE EXPERIENCIA EN EL  
SISTEMA DE LA SALUD



# có tenis de su galera

encuentros que había favorecido a Calleri por 2-1: en los challengers mexicanos de San Luis Potosí y Guadalajara en el 2000 para Calleri, y en Viña del Mar 2001 para Coria.

Con este triunfo, Coria se lleva 400 mil de los 2,45 millones de dólares que repartió el torneo y cien puntos para el ranking, que lo ubican en el séptimo lugar. Ahora, Coria es el número uno del país. Nalbandian, que perdió el sábado pasado en semifinales contra Calleri, subió del decimotercer lugar al octavo. Mientras, Calleri avanzó de esta actuación de la 31ª posición a una de las primeras veinte posiciones del listado mundial, el mejor puesto de su carrera, y se llevó 200 mil dólares de premio.

En la Carrera de Campeones, que suma los resultados desde enero, Coria y Calleri están en posiciones de clasificación para el Masters de Houston. Coria pasó al quinto puesto, mientras que Calleri avanzó del 11º al séptimo. El tenis argentino marcó un hito histórico esta semana al colocar en Hamburgo a cuatro jugadores en semifinales, un hecho sin precedentes en un Masters Series, donde nunca cuatro hombres de la misma nacionalidad habían llegado a esa instancia.



CALLERI Y CORIA EN LA ENTREGA DE PREMIOS. EL SANTAFESINO SERA TOP TEN A PARTIR DE HOY.

CORIA ANALIZA LO QUE SE VIENE COMO TOP-TEN

## "Me van a meter presión"

POR M.L.A.  
DESDE HAMBURGO

Lo que no pudo ser en Montecarlo se hizo realidad en Hamburgo. Guillermo Coria, apodado el "Mago" por la elevada calidad de su tenis, encantó a Hamburgo y se llevó el primer Masters Series de su carrera al vencer ayer a su compatriota Agustín Calleri en una emocionante final argentina. "La final de Montecarlo me sirvió de experiencia para prepararme. Sabía que tenía chances, que si jugaba como lo hice en Montecarlo tenía grandes posibilidades", dijo el tenista de 21 años, tras consagrarse como el primer argentino después del legendario Guillermo Vilas, en 1978, en alzar la copa de cristal del tradicional certamen alemán.

Coria se resarcó ayer de aquella semifinal francesa en abril, en la que no pudo contra un arrollador Juan Carlos Ferrero. "Lo importante es que estuve siempre ahí, con muchísima garra, en la semifinal (el sábado ante Gastón Gaudio) no sabía si iba a terminar el partido por los calambres, y luché con el corazón hasta el final. Por eso estoy festejando hoy mi primer Masters Series", explicó Coria.

Con este triunfo, Coria ingresó al "Olimpo" de los primeros diez jugadores y relegó a su compatriota David Nalbandian en el liderato del tenis argentino. "Es mucho de golpe. Hay que hacer las cosas como un top-ten y mantener la misma humildad, las mismas ganas de siempre e ir poniéndose metas para no perderse del todo", reflexionó el argentino.

"La gente va a meter más presión. Van a pedir resultados. A (David) Nalbandian no le fue bien después de la final de Wimbledon, y la gente empezó a preguntar qué le pasaba", agregó el santafesino. Pensando en Roland Garros, Coria remarcó: "Con

mi entrenador Alberto Mancini y mi preparador físico Jorge Trevisán, nos pusimos la meta de llegar lo mejor posible y ganarlo. Llegó ya de una manera mejor imposible. Puedo luchar hasta la final".

Con respecto a la posibilidad de integrar el equipo argentino de Copa Davis, que se enfrentará en septiembre a España, Coria sigue teniendo fe: "Quizás haya muchas chances. Pero hay muchos jugadores también, basta con ver los cuatro que llegamos a semifinales en Hamburgo. Al capitán (Gustavo Luza) se le va a complicar bastante elegir a cuatro".

El partido decisivo fue presenciado por más de 13 mil personas en el estadio de Rothenbaum, entre las que se encontraban los futbolistas argentinos Bernardo Romeo, Rodolfo Cardoso y Cristian Ledesma, que se desempeñan en el Hamburgo. Luego de la charla, Coria habló desde un teléfono prestado en el estadio ("ayer me gasté toda la tarjeta") con su novia Carla y sus padres, Graciela y Oscar, que seguro ya habían cumplido la promesa de visitar a pie a la Virgen de Venado Tuerto, como lo hacen después de cada partido del primogénito.

VEINTE AÑOS DESPUES DE VILAS

## Otro Willy en el top-ten

Después de 20 años, el tenis argentino volverá a tener dos tenistas dentro de los diez primeros del ranking. Tras su triunfo, Guillermo Coria saltará al séptimo lugar del escalafón de la ATP, mientras que David Nalbandian, que llegó a las semifinales, aparecerá en la octava posición. Ambos fueron campeones juveniles en Wimbledon 2000 jugados dobles.

La Argentina disfrutó el halago de tener a dos de sus tenistas dentro de

los top-ten hace 20 años, entre 1980 y 1983: Guillermo Vilas y José Luis Clerc. Los dos son los tenistas argentinos que más títulos oficiales consiguieron.

Vilas fue top-ten en 1974 y alcanzó su mejor posición oficial en 1975, cuando fue segundo de Jimmy Connors, aunque tuvo un año sensacional en 1977, en el que técnicamente fue el mejor del mundo aunque el ranking no lo reconoció como tal. Clerc logró meterse en ese privile-

## "Yo también le hubiera pegado"

"Si yo fuera Gaudio, le hubiera pegado una trompada a Coria", aseguró ayer el ídolo del tenis alemán, Boris Becker. "Si un jugador hace interrumpir varias veces el partido por calambres, después espero que en el tercer set por lo menos esté cansado y no que me barra 6-0", comentó Becker durante la emisión televisiva de la final de ayer. Se especuló con que Gaudio le había pegado a Coria en el vestuario, pero ambos jugadores desmintieron la versión. "No pasó nada; si no, tendría la cara marcada", manifestó el campeón de Hamburgo.

giado círculo, donde alcanzó la cuarta posición, en agosto de 1981. Vilas ganó 62 torneos de la ATP, mientras que Clerc logró 25.

Además de Vilas y Clerc, los otros top-ten argentinos fueron Alberto Mancini, hoy entrenador de Coria, que alcanzó el octavo puesto en 1989 después de ganar los torneos de Montecarlo y Roma en 1989, y Martín Jaite, que fue décimo en 1990. Jaite es el tercer argentino en la lista de victorias: consiguió 12 títulos oficiales.

Para Nalbandian ésta es la segunda ocasión en la que va de la temporada que se ubica dentro de los top-ten, ya que el pasado 27 de enero había trepado hasta el noveno lugar.

El Masters Series que logró Coria en Hamburgo fue el segundo de su carrera, y el número 144 para el tenis argentino: de los jugadores en actividad, los más ganadores son Guillermo Cañas y Franco Squillari, ambos con tres títulos.

NBA

## Ginóbili se la juega



EMANUEL GINÓBILI.

San Antonio Spurs y Emanuel Ginóbili comienzan a jugar esta noche, como favoritos, la final de la Conferencia Oeste de la NBA, ante los Dallas Mavericks, desde las 22.30 (televisión ESPN) en el SBC Center de la ciudad texana. "Los Mavericks son peligrosos, corren mucho pero la idea es mantener nuestro esquema", explicó Ginóbili. Los Spurs llegaron a esta instancia tras eliminar 4-2 a los tricampeones, Los Angeles Lakers, mientras que los Mavericks necesitaron de un séptimo encuentro para dejar afuera 4-3 a Sacramento Kings.

Los Mavericks dominaron hasta el último mes la fase regular, pero menguaron su rendimiento en la parte final, fundamentalmente porque varios de sus jugadores bajaron el nivel, especialmente el alemán Dick Nowitzki.

En la temporada regular, jugaron cuatro partidos, de los que los Spurs ganaron dos; Ginóbili promedió 10,5 puntos y 5 rebotes. El aporte que ha tenido el bahiense en los playoffs ha sido trascendente: 9,7 puntos por juego, superando los 7,6 de la fase regular y elevando esa marca a 11,7 en los enfrentamientos con los Lakers. El aspecto donde más se ha destacado es en la efectividad en triples: 48,6, rubro en el que sólo fue superado por Bruce Bowen, con 52,4. Además, aportó 3,2 pases-gol, 3,3 rebotes capturados y 1,8 balones recuperados.

"El estilo de juego siempre será el mismo, lo que cambia es el del rival —señaló Ginóbili—. Obviamente, entre Dallas y los Lakers hay una gran diferencia sobre todo en el estilo de juego. En los Lakers hay que preocuparse por dos jugadores únicamente mientras que contra Dallas hay que hacerlo por todos porque son equipos profundos", dijo el bahiense.

Los Spurs deberán mantener la concentración, no permitir que los Mavericks puedan correr y ser explosivos en el contraataque, que es la mejor arma ofensiva que presentan. Habrá que ver cómo hace Tim Duncan para sacarse de encima la marca de Shawn Bradley. Además, los Spurs deberán cuidarse mucho de que los externos de Dallas no tengan posibilidades de lanzar desde lejos, ya que tiene terribles tiradores, como Steve Nash, Nick Van Exel, el propio Nowitzki y Michael Finley.

New Jersey Nets venció 76-74 a Detroit Pistons y se puso 1-0 en la final de la Conferencia Este.



# Cachito

POR ARIEL GRECO

Su idea es crecer cada día. Así piensa y así lo transmite, no sólo en las palabras sino también en los hechos. De esa manera, Sergio Vigil, el entrenador de Las Leonas, explica la filosofía que llevó a su equipo al primer lugar del hockey mundial, sitio que a partir de su visión seguirá siendo propiedad del equipo argentino si se continúa trabajando con los valores que se forjaron desde el inicio del ciclo. "Si pensás en mantenerte, ya empezás a bajar", arranca Vigil, antes de viajar a Europa para visitar a sus jugadoras, en su extenso diálogo con **LIBERO**, donde también habló de sus esperanzas para que Argentina supere su crisis y de su admiración hacia Marcelo Bielsa y su trabajo en la Selección Argentina de fútbol.

**—Cuando se llega a un primer lugar, siempre se dice que lo difícil es mantenerse. ¿Vos pensás diferente?**

—La filosofía que sostenemos es la de siempre estar llegando. Que no nos preocupemos por mantenernos, y sí que nos ocupemos de crecer cada día para llegar cada vez más alto. Uno accedió al primer lugar del mundo creciendo. Entonces, te dicen: "Ahora te tenés que mantener". No, ahora tenemos que ser más número uno que nunca. Pero, ¿en qué? Primero en valores. Como conductores, en la vida y en el entrenamiento, lo primero que debemos transmitir son valores, después conceptos y recién por último técnica. Las tres cosas son importantes, pero en ese orden: valores, conceptos y técnica. Por eso, hay que ser cada vez más número uno en valores. De los éxitos uno se tiene que olvidar rápido, no así de la forma que posibilitó conseguirlos, que fue la permanencia de los valores: esfuerzo, convicción, solidaridad, humildad, espíritu de grupo. Si eso se conserva, todo lo demás debe mejorarse y variar. Nunca hay que olvidar las cosas que nos dieron resultados, pero no hay que quedarse con eso. El éxito de este equipo fue siempre seguir buscando, creando, innovando. A veces se hacen asociaciones del éxito: "Esta táctica nos dio resultado. Si nos fue bien, ¿por qué vamos a cambiar?". No, al contrario. Hay que entrar en crisis que provoquen crecimiento. Uno le tiene miedo al cambio. Ahí está el error. Nos fue bien porque siempre buscamos seguir creciendo, innovando, cambiando.

Enamorado de su profesión, de su equipo, del deporte, el entrenador que llevó a la Selección femenina de hockey sobre césped al título mundial explica su filosofía de trabajo y habla de lo que significan los éxitos deportivos en un país en crisis y de su admiración por Marcelo Bielsa.

eso ganó y por eso va seguir ganando. Siempre el sueño fue lograr un equipo que en la cancha supere en capacidad de pensamiento a sus entrenadores, y que ese razonamiento, junto con la espontaneidad, armen un cóctel maravilloso, explosivo para los rivales.

**—Lograste inculcarle una mística que en el deporte argentino parecía que era patrimonio únicamente de equipos de varones.**

—Dirigí equipos de varones y de mujeres, y me gustan los dos, aunque yo veía una cualidad especial en las mujeres. Pero siempre me dijeron: "Cachito, no intentes formar un grupo humano como el de los varones con las mujeres porque son complicadas". Y yo dije no, no lo acepto, y en eso soy caprichoso. Por eso, junto con el cuerpo técnico, me propuse formar un plantel que tuviera la mística que tienen los grupos de varones en el sentido de amistad, que tenga la garra y la pasión por el deporte que tienen los varones, pero con la sensibilidad y la belleza de la mu-

**"Si nos fue bien, ¿por qué vamos a cambiar? No, al contrario. Hay que entrar en crisis que provoquen crecimiento."**

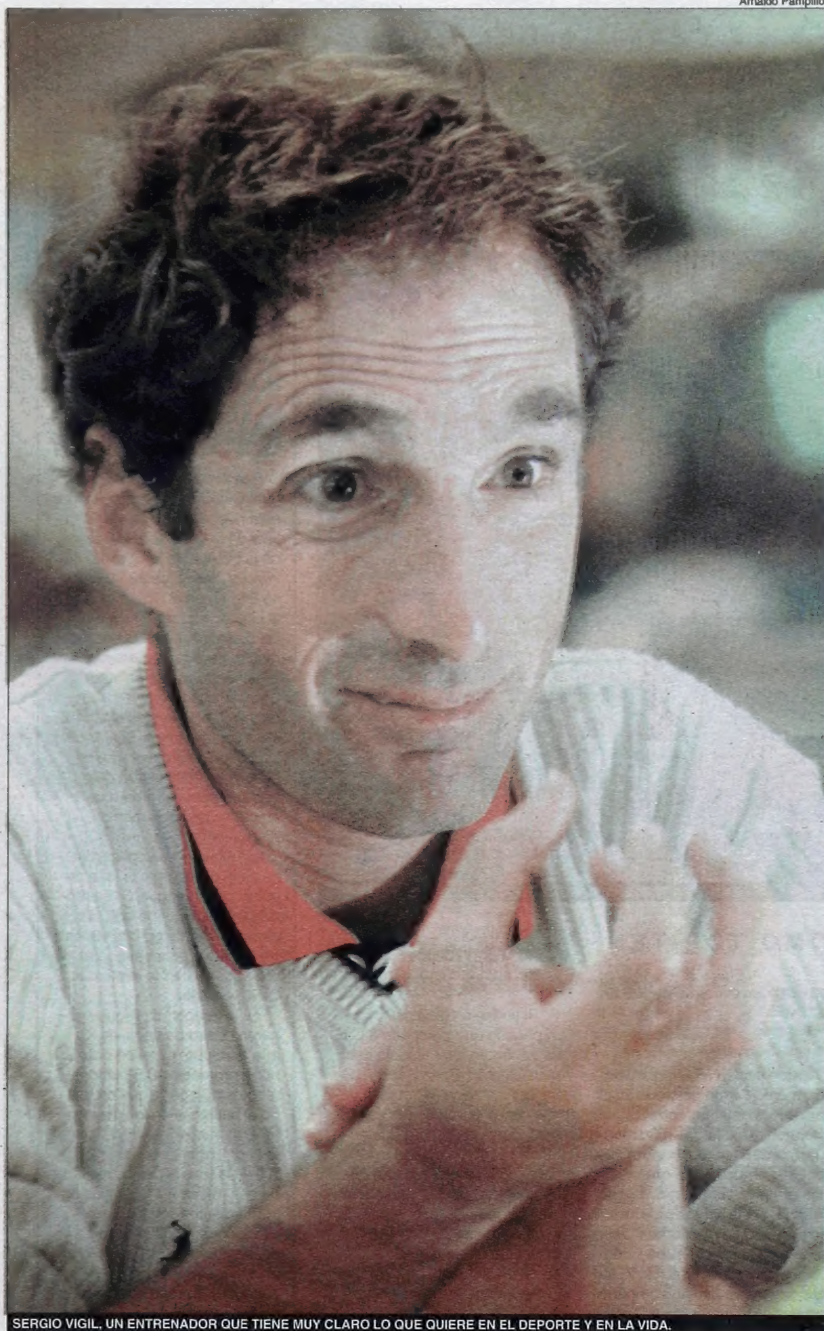
**—¿Qué es lo que más orgullo te da de dirigir a Las Leonas?**

—Dos cosas. Una: no es el *qué* lo *gró* sino el *cómo* lo *gró*. Y la otra es que este equipo es el que más piensa del planeta. Si lo pudiéramos poner a competir en cualquier otro deporte, se destacaría. Para este equipo, saber es importante, pero pensar es determinante. Logró entender y sentir el juego como ningún otro. Por

jer. Entonces, ¿qué transmite esta Selección? Transmite garra, transmite la ilusión de que no se necesita ser rico para ser feliz, que no se necesita toda la tecnología para poder alcanzar el éxito deportivo, que no se necesita sufrir en el alto rendimiento para conseguir objetivos.

**—¿Y cuál es el secreto?**

—Siempre se decía que las mujeres son ciclotónicas, que son difíciles de



SERGIO VIGIL, UN ENTRENADOR QUE TIENE MUY CLARO LO QUE QUIERE EN EL DEPORTE Y EN LA VIDA.

## VIGIL Y EL GOBIERNO QUE SE VIENE

### "Ojalá podamos vivir mejor"

POR A.G.

**Qué sensación te deja que Daniel Scioli sea el vicepresidente?**

—Por suerte nosotros tuvimos la posibilidad de tener a Scioli como secretario de Deportes, como también a Hugo Porta y a Marcelo Garráfo. Hablo de las tres personas que estuvieron en coincidencia con mi gestión como entrenador. En todo este tiempo, el deporte ha tenido personas de raíces deportivas, y cada una de ellos ayudó muchísimo. Soy un agradecido de la Secretaría, que fue nuestro primer sponsor. Todas las chances que tuvo un deporte casi amateur posibilitaron que el hockey se situara hoy en el primer lugar del mundo. Estoy contento por Scioli, que desde la Secretaría de Deportes haya llegado a una vicepresidencia.

**—¿Cómo ves al nuevo gobierno?**

—Tengo esperanzas de que contribuya a que los argentinos puedan vivir mejor. ¿Qué significa vivir mejor? Tener trabajo, educación,

salud, respeto y que no sean tantas las distancias entre los que tienen mucho y los que tienen poco. Que haya seguridad, pero también prevención. Que el todo sea más importante que la suma de las partes, que no haya narcisismo, que no se haga solidaridad para salir en los diarios. Que a la gente se la prepare, se la eduque y se le den herramientas para trabajar, no que le regalen las cosas sin hacer nada. Porque la persona que trabaja y siente que lo que gana lo consigue gracias a su esfuerzo, tiene autoestima y valoración propia. A la gente que se le regala las cosas y no las lucha, esa gente no le da valor a su propia persona. Quiero un pueblo que se sienta orgulloso de sí mismo, no un pueblo que reciba limosnas. Quiero un pueblo que reciba aliento para crecer, aliento para trabajar, aliento para crear, aliento para pensar.

**—¿Y creés que se puede?**

—Siento que siempre hay que comenzar con algo. Todo puede ser mucho más fácil de lo que imagi-

namos si no trabajamos para la gloria propia. Si no nos mentimos dando una pequeña limosna y diciendo "ayudé dos días a tres personas y doné 800 litros de leche, ya está...", y después los desamparamos. Si tantas veces decimos *qué país que tenemos*, es hora de que lo pongamos en marcha. Creo, pero hay que trabajar mucho. Hay que hacer mucho más y hablar mucho menos. Además, me gustaría dejar un mensaje para la gente de Santa Fe. A la distancia estoy con ustedes. Estoy a disposición para ir, compartir, luchar, estar al lado de ustedes y darles lo único y más preciado que tengo, que es mi corazón. Que cuenten conmigo para lo que necesiten. Muchas veces uno puede mandar un alimento, un colchón, un montón de cosas que son importantes. Yo les quiero mandar mi corazón. Y quiero decirles que no claudiquen, que no cesen en su lucha, que aunque en este momento esté todo gris y parezca que no existe la luz, la luz va a aparecer. Por eso les mando un abrazo desde el alma.



CON SERGIO VIGIL, EL ENTRENADOR DE LAS LEONAS

# se la sabe lunga



"NOS GUSTARÍA ABRAZARNOS TODOS LOS DÍAS, MIRA SI NOS QUEDAN COSAS POR GANAR", DICE VIGIL.

relacionar y que había que hacerle las cosas sencillas porque, si no, se complican. No, todo lo contrario. Si la mujer está pensando todo el tiempo. Hay que explotar esa gran capacidad que tiene. Lo que pasa es que es fundamental, y acá está el secreto, la forma en que uno transmite el mensaje. En el varón, lo importante es el mensaje en sí. Si no es transmitido de la mejor manera, pero el mensaje es bueno, le llega igual. En la mujer, el mensaje puede ser buenísimo, pero si la forma de transmitirlo no es la adecuada, no le llega porque sufre en el camino. Todo eso fue un gran desafío. Hoy, si por algo me siento feliz, es porque este equipo piensa y siente como ninguno, y tiene esa sensibilidad de la mujer que es increíble.

—¿Cómo se evita el estancamiento teniendo en cuenta que, salvo en los grandes torneos, los rivales no tienen tanta jerarquía?

—Hay que jugar a desprecio del rival, por nuestro propio crecimiento. Para nosotros, lo más importante del mundo es el entrenamiento de mañana. Una vez que lo cumplimos, pasa a ser el del pasado. Después es la competencia que nos toque, porque cualquier torneo nos permite seguir creciendo. Además nos permite disfrutar de lo más lindo, que es el juego en sí. Un torneo es una excusa para jugar. Por eso, todos tienen importancia, más allá de que estadísticamente y por trascendencia hay algunos que tienen más repercusión que otros. Para nuestro sentimiento, el jugar es lo más importante, es lo único. Por supuesto, que una medalla en un Mundial o en los Juegos Olímpicos es sublime. Pero uno no se tiene que medir por el rendimiento de los rivales sino que se tiene que medir por las posibilidades propias de crecimiento.

—¿Y cómo se mantiene la motivación?

—Siempre me hacen dos preguntas: "¿Cachito, qué les queda por ga-

nar?". Y mi respuesta es salir otra vez campeón mundial, ganar de nuevo el Champions Trophy, volver a ser medallista olímpico y si es posible de oro, entrenarnos mejor que el día anterior. Siempre pongo este ejemplo: pasas un día lindo con tu familia, esos días que sale todo perfecto. ¿Qué querés a la otra semana? Vivir otro momento igual, uno vive para eso. Por eso siempre hay nuevas cosas por lograr y festejar. ¿Qué es lo que nos queda de un triunfo? El abrazo con la gente con que lo lograste. Y obvio que nos gustaría

abrazarnos todos los días, mirá si nos quedan cosas por ganar. Mirá todas las motivaciones que tenemos para pensar en nuevos objetivos. Lo otro que me preguntaban es: "¿Cómo te vas a retirar en el 2004, si tu objetivo era salir campeón de la década?". Yo dije no, se confundieron. Mi objetivo no es que Sergio Vigil sea el campeón de la década, yo quiero que la Selección Argentina sea campeona de la década. Además, yo digo que no tengo contrato hasta el 2004. Mi contrato lo finalizo cada noche y lo defiendo cada día. Hoy a las 24 lo

## "Se necesita disfrutar"

POR A. G.

El fútbol se planteó muchos interrogantes, que durante años marcaron tendencias, dividieron aguas y provocaron diferentes cuestiones filosóficas en la manera de ver el juego. ¿Los jugadores deben divertirse en la cancha? ¿El resultado es lo único importante? ¿Cuánto interesa la manera de conseguir resultados? Sergio Vigil tiene una visión muy particular, en la que prioriza el camino antes que la meta y en la que marca una interesante diferencia.

—¿Divertirse o disfrutar?

—En el deporte se necesita disfrutar primero. Dentro del disfrutar está el divertirse, el superar ratos de adversidad, el pasar momentos difíciles y desafiarlos, el no embriagarse en la victoria, el no darse por vencido ni aun vencido. Uno se pregunta, ¿en el deporte hay que divertirse? No, en el deporte hay que disfrutar. El divertirse es sólo un eslabón del disfrutar. Porque si a uno le fue mal, ya no se divierte más. Pero si uno disfruta de lo que hace, disfruta si ganó, si perdió, si empató. Siempre se piensa que el objetivo es el resultado. Y el resultado es una consecuencia. El objetivo es el camino. Es el recorrido de ese camino, y la consecuencia de recorrer ese camino, el paraíso, la última puerita, recién eso es el resultado numérico. Un penal te puede llevar de un primer a un segundo lugar, de un tercero a un cuarto, pero no te cambia nada del camino o de la manera en que lo lograste. El mejor ejemplo es la selección de básquetbol, que por una pelota no fue campeón del mundo, pero nada empañó esa tarea brillante que hizo a lo largo del torneo.

—¿Por qué hiciste convalidar un gol en contra de tu equipo?

—Por ese gol se perdió un partido, al que cada uno le dará la importancia que quiera. ¿Pero cuánto más se hubiese perdido en lo interior si se hubiese ganado no habiendo convalidado un gol válido?... Hubiésemos perdido mucho más. Hubiésemos perdido muchos años de formación y de valores. Y es mucho más difícil remontar la pérdida de valores que un resultado numérico, que se remonta al otro día, en un mes, o un año. La vuelta a los valores tarda mucho más en recuperarse.

termino y mañana a las 7 cuando me levante tengo que defenderlo y ganármelo de nuevo, para sentirme que sigo siendo entrenador de selección.

—¿Por qué pensás que, en el peor año de la Argentina, salvo el fútbol los demás deportes consiguieron logros tan importantes?

—Lo que abrió la posibilidad para que todos los demás deportes ganaran fue el fútbol. No sólo soy un agradecido sino que soy un admirador del proceso de la Selección Argentina, incluso en el Mundial. Los argentinos tenemos que dejar de ser hipócritas, exististas e injustos. El fútbol dio una lección, empezando por su director técnico, Marcelo Bielsa, que supo contagiar a cada uno de los jugadores el amateurismo en un deporte superprofesionalizado. Tuvo la desgracia de que no alcanzó el resultado deportivo. Pero fue algo histórico que un equipo al que no le fue bien a nivel resultado tuviera la dignidad de retirarse sin discutir entre ellos, sin que hubiera una polémica entre jugadores y cuerpo técnico, que todos hablen de un proceso que les enseñó muchísimo y de todo lo que crecieron y aprendieron en el camino. Y la AFA dio otra lección al renovar a un técnico maravilloso en todo aspecto, tanto como profesional como personal, como es Bielsa. Porque antes de ir a Japón se dijo que era la mejor gestión histórica que había tenido el fútbol argentino. No se alcanzó un resultado deportivo, pero sí se dejó una huella muy grande, que tarde o temprano, quizá con otros jugadores, va a tener el premio. Además, el fútbol cargó con todas las presiones. En un país que estaba derrumbado, se le tiró una mochila con un millón de cascos, con lo que a ese equipo sólo le quedaba ganar. Y tanto el básquetbol como el hockey, como el resto de los deportes, supieron capitalizar esa experiencia para poder superar la presión que significaba un pueblo argentino necesitado de triunfos. Por eso se tomaron cosas del fútbol para ver psicológicamente como se podía decomprimir la presión. Muchas veces me dijeron: "Ustedes que se sacrificaron tanto, no como el fútbol...". No, no lo acepto. Primero que nosotros como equipo de hockey no nos sacrificamos, nos esforzamos. Sacrificio hacen las personas que se levantan a las cinco de la mañana y están en Constitución, que trabajan 10 horas y ganan 200 o 300 pesos. Se sacrifican la gente que hace dos cuartos de cola para conseguir un trabajo, que encima no lo consigue. Y luego, el

## A contener a Las Leonas

—¿Cuál es la idea del viaje a Europa?

—El viaje tiene un objetivo de asistir, contener y ver cómo están Las Leonas que se encuentran en Europa. Por supuesto que hay objetivos técnicos y físicos, pero el más importante es unir los lazos que están en el corazón, pero con la presencia física y con el nexo del entrenador. Para que, a pesar del Atlántico, puedan tener con mi visita una unión a la distancia. Tanto en el aspecto técnico-táctico como en el humano. El jugador que está en el extranjero sufre el desarraigo. Aunque se pueda pensar que están bien, que se encuentran bárbaro, el corazón siempre extraña. Y las personas que están afuera necesitan la contención de su conductor. Tengo contacto a través de e-mails y me mantengo informado de las cosas más importantes que les están sucediendo, pero nunca es lo mismo.

—¿Cambias tu manera de trabajar?

—Mucho. Nuestro equipo estaba acostumbrado a entrenarse entre diez y once meses al año, siempre juntos. Por eso, ahora la preparación tiene modificaciones. Claro que eso trae otros desafíos. De hecho, hay un grupo de jugadoras que se está entrenando en Buenos Aires que, si estuviese todo el plantel, no estarían. Y eso es también muy bueno, porque acrecienta la posibilidad de la elección y entusiasmo en cuanto a la ilusión de muchas más chicas de poder estar en la Selección.

alegrar, o los va a hacer llorar. Pero eso no les va a cambiar la vida. Si ustedes pueden dejar un mensaje de cómo se puede luchar por un objetivo. Después se puede llegar al primer puesto o no. En esas dos semanas tenemos que lograr emocionar a un pueblo a través de lo que entreguen en la cancha, y punto." Otra cosa. Tenemos la posibilidad de ser campeones del mundo, no la obligación. Muchas veces se dice que el que juega por necesidad, pierde por obligación. Tenemos que darnos cuenta de que hay quince equipos que quieren lo mismo, y uno sólo va a alcanzar el campeonato, otro va a ser segundo, tercero, cuarto... ¿Entonces, a los que no salen campeones mundiales, hay que tirarlos a la basura? Una de las cosas más lindas que hay en la vida es tener la posibilidad de... Entonces hay que aprovecharla. Otra cosa que hay que diferenciar es tener "tensión competitiva" de "estrés competitivo". Hay que enseñarles a los jugadores a tener responsabilidad y no sentimiento de culpa. La responsabi-

"Muchas veces me dijeron: 'Ustedes que se sacrificaron tanto, no como el fútbol...'. No, no lo acepto."



esfuerzo deportivo que hicieron esos muchachos fue tremendo.

—¿Cómo aprovecharon esa experiencia?

—Se fue trabajando en diferentes aspectos. "Ustedes no le van a cambiar la vida a los argentinos por ganar o perder —les decía—. La gente va a disfrutar durante una semana de un espectáculo deportivo que los va a emocionar, que los va a hacer sufrir,

lidad es hacer todo para ganar, ése es el gran desafío. Con todos esos mensajes se fue tratando de sacar lo mejor de sí y de decomprimir lo que se necesitaba. Hay que proponerse desafíos, porque los desafíos potencian y hay que quitar presiones. Muchas veces preguntan: "¿Cómo van a superar la presión de ser candidatos?". Es una bendición ser candidato, no es una presión; es un desafío.





CONTRATAPA

# Por goleada, por nocaut, por abandono

POR JUAN JOSE PANNO

Es sábado a la tarde de hace algunas décadas. Por la calle no pasa un solo auto. Se está jugando un desafío entre los pibitos de la cuadra de acá y los de la cuadra de allá y vos sos uno más. El partido es de hacha y tiza, dice un jovato, sentado en un banquito en la puerta de su casa. La Pulpo va, viene, rebota, se moja en el agua podrida del cordón de la vereda y sale loca en un rechazo alto hasta la terraza de uno de los vecinos más odiados del barrio. Vos sos uno de los que va a pedirla. Desde adentro te dicen que ya va, que cómo no, que enseguida la van a devolver. Y después de una absurda y agónica espera de un par de minutos ves cómo la pelota de goma, mortalmente partida en cuatro, cae sobre el empedrado. Lo peor es que también lo ves al tipo espiando por la rendija de la cortina y descubris que le está bajando un hilito húmedo del labio inferior: la baba del Diablo.

No podrás sacarte esa imagen así nomás y en tu carrera de deportista amateur y espectador profesional te cruzarás con el tipo una y otra vez. Ahí está: es el gordito culón de pantalones cortos y medias tres cuartos que se lleva la pelota bajo el brazo porque va perdiendo; es el cana que maneja el autito y frena de golpe en la esquina para que dejes de jugar; es el compañero que falta sin aviso en un picado; es el de tu equipo que se hace el gil y mira para otro lado cuando hay piñas con los contrarios; es el director técnico

que te dice que confía en vos, que te prepares y el día del partido pone a otro; es el referi bombero que te cobra un penal que vos y sobre todo él, saben que no fue.

Esta ahí, lo ves clarito: es el guanaco que escupe desde lo más alto de las tribunas a los hinchas de su misma bandera; es el que se cuelga del alambreado para que no se pueda seguir jugando porque a su equipo lo están goleando; es el corredor de autos rezagado que no tiene ninguna chance de ganar y le barre la pista al que le sacó una vuelta; es el boxeador que refriega el guante sobre el arco supercililar que le hizo sangrar de un cabezazo al rival; es el jugador de rugby que te patea deliberadamente los testículos en un scrum y después te pide disculpas en el tercer tiempo.

Lo ves, no podés evitarlo. Es el dirigente que soborna, transa y corrompe mientras se declara transparente; el que les saca la guita a los clubes pobres para darles a los clubes ricos; el que les regala el patrimonio del club a los extranjeros; el jugador contrario que te sobra cuando va ganando y ni te saluda cuando va perdiendo; el aguatero que les da agua envenenada a los contrarios; el médico que les da ayúdín a los propios; el alcahuete que les chupa las medias a los capos de los organismos internacionales; el que vende a la madre; el que entrega a un hijo por un gol; el peor de todos.

En este absurdo domingo vacío cómo no traerlo a la memoria, cómo no recordar a tamaño hijo de mil millones de brujas.

## Escuchamos ideas para que dejen de ser ideas.

Para que se puedan concretar sus proyectos.  
En su vida familiar, profesional o empresarial.

**BANCO  
CREDICOOP**  
COOPERATIVO LIMITADO

La Banca Solidaria.